2024年 2月 1 9日

 2400411

申請的日期。

19 FEB 2024

This document is received on 13 FED 2014
The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

## **APPLICATION FOR PERMISSION**

# UNDER SECTION 16 OF Y(- T7

## THE TOWN PLANNING ORDINANCE

(CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條號交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and 位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.tpb.gov.hk/en/plan">https://www.tpb.gov.hk/en/plan</a> application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan\_application/apply.html

#### General Note and Annotation for the Form 項寫表格的一般指引及註解

- \* "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- \* Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「🗸」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「🗸」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄 Application No. 申請編號 Al TL-TT / 637
Date Received 收到日期 19 FEB 2024

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <a href="http://www.tpb.gov.hk/">http://www.tpb.gov.hk/</a>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾糧路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構 )

Kong Wai Industrial Company Limited 港唯實業有限公司

## 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構 )

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司

#### Application Site 申請地點 3. (a) address / location Lots 1474 (Part), 1477 S.A (Part), 1477 S.B (Part), 1477 S.A ss.1 demarcation district and lot (Part), 1477 S.B ss.5 (Part), 1477 S.B ss.2 RP (Part), 1477 S.B ss.2 number (if applicable) S.A (Part) in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用) Yuen Long, New Territories Site area and/or gross floor area 4,266 \_\_\_\_sq.m 平方米☑About 約 ☑Site area 地盤面積 involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 ☑Gross floor area 總樓面面積 3,110 sq.m 平方米☑About 約 Area of Government land included (if any) 390 sq.m 平方米 ☑About 約 所包括的政府土地面積(倘有)

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No.: S/YL-TT/20				
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Open Storage"				
(f)	Current use(s) 現時用途	Occupied by the applied use				
		(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)				
4.	"Current Land Owner" of A	Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」				
The	applicant 申請人 —					
	is the sole "current land owner"#& (p 是唯一的「現行土地擁有人」#& (i	lease proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 请繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。				
	] is one of the "current land owners" <sup>#&amp;</sup> (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 <sup>#&amp;</sup> (請夾附業權證明文件)。					
$\square$	is not a "current land owner" <sup>#</sup> . 並不是「現行土地擁有人」 <sup>#。</sup>					
	The application site is entirely on Go 申請地點完全位於政府土地上(記	overnment land (please proceed to Part 6). 斯繼續填寫第 6 部分)。				
5.	Statement on Owner's Conse	ant/Notification				
	就土地擁有人的同意/通	知土地擁有人的陳述				
(a)	involves a total of"	nd Registry as at				
(b)	The applicant 申請人 —					
	has obtained consent(s) of	"current land owner(s)".				
	已取得 名「	現行土地擁有人」"的同意。				
	Details of consent of "current	land owner(s)"# obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情				
	「現行上地球有 Registry wi	/address of premises as shown in the record of the Land lere consent(s) has/have been obtained E冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)				
	(Please use separate sheets if the sp	ace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)				

	Details of the "cur	rrent land owner(s)" # notified 已獲通知「現行土地擁有人」	的詳細資料 Date of notification
L	o. of Current Land Owner(s)' 「現行土地擁 「人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
(PI	lease use separate s	sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的	 空間不足,譜另頁說明)
✓ ha	s taken reasonabl	le steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:	
		o Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取	的合理步驟
	sent request fo	or consent to the "current land owner(s)" on(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求	(DD/MM/YYYY)#&
Re	easonable Steps to	o Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採	取的合理步驟
	] published noti 於	ices in local newspapers on(DD/MM/Y (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&	YYY) <sup>&amp;</sup>
		in a prominent position on or near application site/premises on //01/2024 (DD/MM/YYYY)&	
	於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	置貼出關於該申請的通
✓	office(s) or ru 於	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual ai ural committee on29/01/2024(DD/MM/YYYY)& (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主 內鄉事委員會 <sup>&amp;</sup>	
<u>O</u>	thers 其他		
	others (please 其他(請指明		
		The state of the s	
	•	And the state of t	

6.	Type(s)	of Application 申請類別
	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途
	Type (ii)	Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory
	第(ii)類	Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
Ø	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展
註1	: 可在多於 2: For Develop	t more than one「✓」. 一個方格内加上「✓」號 oment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 及鑑灰安置所用途,請填妥於附件的表格。

(i)	For Type (i) applicati	on 供第(i	<u>)類申譜</u>				
(a)	Total floor area involved 涉及的總樓面面積				sq.m	平方米	<del>&lt;</del>
(b)	Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and sp the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)					
(c)	Number of storeys involved 涉及層數			Number of units inve 涉及單位數目	olved		
		Domestic p	part 住用部分		sq.m 🏻	方米	□About 約
(d)	Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-dome	stic part 非住用音	部分	sq.m 픽	万米	□About 約
		Total 總計	•••••	•••••	sq.m <del>ग</del>	方米	□About 約
(e)	Proposed uses of different	Floor(s) Current use(s) 現時用途			Proposed use(s) 擬議用途		
	floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適						
	用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient)						
	(如所提供的空間不足,請另頁說 明)						

(ii) For Type (ii) applic	ation 供第(ii)類申讀
	□ Diversion of stream 河道改道
(a) Operation involved	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 □About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 □About 約 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 □About 約
涉及工程	Depth of filling 填土厚度
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	
(iii) For Type (iii) applic	cation 供第(iii)類申讀
(a) Nature and scale 性質及規模	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Name/type of installation 按置名稱/種類 □ Number of provision 數量 □ Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸(米)(長 x 闊 x 高)
	(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)

(iv) <u>F</u>	for Type (iv) applicat	tion 供.	<i>第(iv)類</i>	申讃			
` -		-			development restriction(s) and a	lso fill in the	
_	proposed use/development and development particulars in part (v) below — 請列明擬議略為放寬的發展限制 <u>並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節</u> —						
	Plot ratio restriction 地積比率限制		From III		to至		
	Gross floor area restrict 總樓面面積限制	tion	From 由	sq. m	平方米 to 至sq. m 平方 <del>)</del>	<del>K</del>	
	上蓋面積限制		From 由% to 至%				
			From 由m				
			From 由		mPD 米 (主水平基準上) to 至		
				***********	mPD 米 (主水平基準上)		
			From 由	***************************************	storeys 層 to 至 store	ys 層	
	Non-building area restri 非建築用地限制	iction	From 由		.m to 至m		
	□ Others (please specify) 其他(請註明)						
····						***************************************	
(v) <u>F</u>	or Type (v) applicatio	on 供算	<u>等(v)類申</u>	<b>道</b>			
	posed s)/development ؤ用途/發展		oposed Te 5 Years	mporary Whole	sale Trade with Ancillary Facilities f	or a Period	
	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)				羊情)		
(b) Dev	elopment Schedule 發展	細節表					
Prop	oosed gross floor area (Gl	FA) 擬諱	總樓面面	積	sq.m 平方米	☑About約	
-	oosed plot ratio 擬議地積	· ·			0.7	☑About 約	
_	oosed site coverage 擬議		Ċ		72% 8	☑About 約	
_	posed no. of blocks 擬議庭 posed no. of storeys of eac		有应建筑!	物的擬議屬數	1 to 2storeys 層		
110	occurrence of store of or car	on brook		1/7日 71%[四秋] 图 安久	□ include 包括 storeys of basem	ents 層地庫	
					□ exclude 不包括storeys of base		
Prop	oosed building height of e	each bloc	k 每座建築	等物的擬議高度	mPD 米(主水平基準上 3 to 8 m 米	) □About 約 ☑About 約	

□ D	omestic par	t 住用部分							
	=	樓面面積					sq. m	平方米	□About 約
		of Units 單位數目							
		unit size 單位平均					sq. m	平方米	□About 約
	-	d number of reside		客數目			-	,,,,,	, -
<b>√</b> N	on-domesti	c part 非住用部分					GFA	總樓面面和	査
	eating pl	lace 食肆					sq. m	平方米	 □About 約
	] hotel 酒					• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			□About 約
						(please specif	fy the numbe	r of rooms	
					į	· 請註明房間數	数目)		
	office 辦	松室			,		sq. m	平方米	□About 約
	shop and	l services 商店及用	及務行業				sq. m	平方米	□About 約
		, .,,,,					•		
	] Governm	nent, institution or	community	facilities	(p	lease speci:	fy the use	e(s) and c	concerned land
	政府、村	幾構或社區設施			ar	ea(s)/GFA(s	) 請註明用:	途及有關的	地面面積/總
					槥	建面面積)			
									• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
								• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
$\mathbf{Z}$	other(s)	其他			(p	lease speci	fy the use	e(s) and c	oncerned land
					ar	ea(s)/GFA(s	) 請註明用:	途及有關的	地面面積/總
				STRUCTURE	USE		COVERED	GFA	BUILDING
							AREA	G/A	HEIGHT
				B1 B2	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO		AREA	197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT)	HEIGHT  7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY)
					STORAGE OF GOO	OS OS DS	AREA  197m² (ABOUT)  961m² (ABOUT)  557m² (ABOUT)  5m² (ABOUT)  18m² (ABOUT)	197m² (ABOUT)	HEIGHT 7m (ABOUT)(1-STOREY)
				82 83 84 85 86 87	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAE PORTABLE TOILET SITE OFFICE SITE OFFICE WHOLESALE TRAD	OS OS DE	AREA  197m² (ABOUT)  961m² (ABOUT)  557m² (ABOUT)  6m² (ABOUT)  18m² (ABOUT)  18m² (ABOUT)  465m² (ABOUT)	197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 957m² (ABOUT) 8m² (ABOUT) 56m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 465m² (ABOUT)	HEIGHT  7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 9m (ABOUT)(2-STOREY) 9m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY)
				82 83 84 85	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE SITE OFFICE	OS OS EE	AREA 197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 857m² (ABOUT) 8m² (ABOUT) 18m² (ABOUT)	197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 8m² (ABOUT) 98m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 465m² (ABOUT) 568m² (ABOUT) 568m² (ABOUT)	HEIGHT  TIM (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(2-STOREY) 3m (ABOUT)(2-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY)
□ O <sub>1</sub>	pen space þ			82 83 84 85 86 87	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAE PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAE WHOLESALE TRAE	os ps pe pe total please specif	AREA  197m² (ABOUT)  857m² (ABOUT)  857m² (ABOUT)  867m² (ABOUT)  186m² (ABOUT)  186m² (ABOUT)  186m² (ABOUT)  186m² (ABOUT)  1909m² (ABOUT)  1,092m² (ABOUT)  y land area(S	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 957㎡ (ABOUT) 857㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 455㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 558㎡ (ABOUT)	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 11 国項
□ o <sub>j</sub>	private o	ppen space 私人休		82 83 84 85 86 87	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD	os os de de de Total please specif	AREA 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 19m² (AB	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)
□ O <sub>1</sub>	private o			82 83 84 85 86 87	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD	os os de de de Total please specif	AREA 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 19m² (AB	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 3m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 11 国項
	private o	ppen space 私人休	息用地	82 B3 B4 B5 B5 B6 B7 B8	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD	os os de de de Total please specif	AREA 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 197m² (ABOUT) 19m² (AB	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Use	private o	ppen space 私人休 pen space 公眾休克	息用地	82 B3 B4 B5 B5 B6 B7 B8	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD	os os de de de Total please specif	AREA 197mi (ABOUT) 197mi (ABO	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Use	private of public of	ppen space 私人休 pen space 公眾休費 ent floors (if applic	息用地	82 B3 B4 B5 B5 B6 B7 B8	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD	os os e e total please specif	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Use	private of public of the publ	ppen space 私人休 pen space 公眾休克 ent floors (if applic [Floor(s)]	息用地	82 B3 B4 B5 B5 B6 B7 B8	STORAGE OF GOO STORAGE OF GOO WHOLESALE TRAE PORTABLE TOILET STE OFFICE WHOLESALE TRAE WHOLESALE TRAE ( 	OS DS DS DE TOTAL please specif [Proposed [擬議月	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)  TM (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block STRUCTU	private of public of gubble of different number]  E數]  Example use	ppen space 私人体 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]	息用地 cable) 各樓 COVERED AREA 197㎡ (ABOUT)	B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7	STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS WHOLESALE TRADE PORTABLE TOILET STIE OFFICE WHOLESALE TRADE WHOLESALE TRADE WHOLESALE TRADE ( )	DING SHT	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IB STRUCTU B1 B2 B3 B4	private of public of solution of different number] E要] RE USE  STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE	ppen space 私人体 pen space 公眾休養 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]	息用地  cable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 951m² (ABOUT) 857m² (ABOUT)	B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B7 B8 GFA 197㎡ (A) 857㎡ (A) 857㎡ (A)	STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS WHOLESALE TRADE PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRADE WHOLESALE TRADE WHOLESALE TRADE (	DINIG SHT ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block  [Block  STRUCTU	private of public of solution public of different number]  E數]  STORAGE STORAGE WHOLESA	pen space 私人体 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]	息用地  cable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 957m² (ABOUT)	B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B7 B8 B7 (AB S61m² (AB S67m² (AB S67m² (AB S67m² (AB S67m² (AB S67m² (AB	STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS WHOLESALE TRADE PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRADE W	DISPOSED TOTAL please specif  [Proposed [擬議月 DINIG SHT ABOUT(1-STOREY) ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IM STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5	private of public of public of different number]  E製]  FRE USE  STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFICE OFFICE OF PUBLIC OFFICE OF THE PUBLIC OF THE OFFICE O	pen space 私人体: pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS	息用地  cable) 各樓  COVERED AREA  197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT)	B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B7 B8 GFA 197㎡ (A) 857㎡ (A) 857㎡ (A)	STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS WHOLESALE TRAD PORTABLE TOLET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD GOOT) 8m (80UT) 8m (80UT) 8m (90UT) 7m (90UT) 3m (90UT) 7m (90UT) 3m (90UT) 8m (90UT) 7m (90UT) 8m (90UT) 7m (90UT) 7m (90UT) 7m (90UT) 7m (90UT) 7m (90UT) 7m (90UT) 8m (90UT) 7m (90UT) 8m (90UT) 7m (90UT) 8m (90UT)	DING SHT ABOUT)(1-STOREY) ABOUT)(1-STOREY) ABOUT)(2-STOREY) ABOUT)(2-STOREY) ABOUT)(2-STOREY) ABOUT)(2-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Uses [Block III  STRUCTU  B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	y private of public of public of differ number]  Ew  STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA	pen space 私人体: pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS	息用地  cable) 各樓  COVERED AREA  197㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT)	B2 B3 B4 B5 B6 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7 B7	STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOS STORAGE OF GOOWHOLESALE TRADE PORTABLE TOLET SITE OFFICE WHOLESALE TRADE WHOLESALE WHOLESAL	DISTOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY) ABOUTY(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IMB STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 (d) Prop	private of public of public of differ number] 中文 USE STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA WHOLESA POSSED POSSED POSSED POSSED USE(S)	pen space 私人体。 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS OF GOODS OF GOODS LE TRADE Of uncovered area	eable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 16m²	BB	STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (	DING SHT  ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IMB STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 (d) Prop	private of public of public of differ number] 中文 USE STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA WHOLESA POSSED POSSED POSSED POSSED USE(S)	ppen space 私人体 pen space 公眾休養 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]	eable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 16m²	BB	STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (	DING SHT  ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IMB STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 (d) Prop	private of public of public of differ number] 中文 USE STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA WHOLESA POSSED POSSED POSSED POSSED USE(S)	pen space 私人体。 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS OF GOODS OF GOODS LE TRADE Of uncovered area	eable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 16m²	BB	STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (	DING SHT  ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IMB STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 (d) Prop	private of public of public of differ number] 中文 USE STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA WHOLESA POSSED POSSED POSSED POSSED USE(S)	pen space 私人体。 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS OF GOODS OF GOODS LE TRADE Of uncovered area	eable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 16m²	BB	STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (	DING SHT  ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)
(c) Used [Block IMB STRUCTU B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 (d) Prop	private of public of public of differ number] 中文 USE STORAGE STORAGE WHOLESA PORTABLE SITE OFFIC WHOLESA WHOLESA POSSED POSSED POSSED POSSED USE(S)	pen space 私人体。 pen space 公眾休意 ent floors (if applic [Floor(s)] [層數]  OF GOODS OF GOODS OF GOODS LE TRADE Of uncovered area	eable) 各樓  COVERED AREA  197m² (ABOUT) 18m² (ABOUT) 16m²	BB	STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD STORAGE OF GOOD WHOLESALE TRAD PORTABLE TOILET SITE OFFICE WHOLESALE TRAD WHOLESALE TRAD (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (  (	DING SHT  ABOUT(1-STOREY)	MARA	197㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 961㎡ (ABOUT) 97㎡ (ABOUT) 98㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 18㎡ (ABOUT) 3,110㎡ (ABOUT) 18 計註明地	MEIGHT  TM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  BM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  SM (ABOUT)(1-STOREY)  M (ABOUT)(1-STOREY)

7. Anticipated Completi 擬議發展計劃的預		of the Development Proposal 時間
擬議發展計劃預期完成的年份及 (Separate anticipated completion Government, institution or comm	及月份(分 times (in unity facili	month and year) should be provided for the proposed public open space and
Aug 2024		
***************************************		
•••••	• • • • • • • • • • • • •	
8. Vehicular Access Arra 擬議發展計劃的行	-	nt of the Development Proposal 安排
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關 建築物?	Yes 是	<ul> <li>✓ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)         有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</li> <li>Accessible from Tai Tong Shan Road via a local track</li> <li>□ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)</li> </ul>
	No 否	
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?	Yes是	☑ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示) Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)
	No 否	
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?	Yes 是	<ul> <li>✓ (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)</li> <li>請註明種類及數目並於圖則上顯示)</li> <li>Taxi Spaces 的士車位</li> <li>Coach Spaces 旅遊巴車位</li> <li>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位</li> <li>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位</li> <li>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位</li> <li>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</li> </ul>
	No 否	

9. Impacts of De	evelopm	ent Proposal 擬議發展計	劃的影響	
justifications/reasons for	or not prov	sheets to indicate the proposed riding such measures. 量減少可能出現不良影響的措施		adverse impacts or give
	Yes 是	☐ Please provide details 請抗		
Does the development proposal involve		į	***************************************	
alteration of existing			***************************************	
building?				
擬議發展計劃是否				
包括現有建築物的 改動?			***************************************	
20.30.	No否	$\square$		
	Yes 是	(Please indicate on site plan the bou	indary of concerned land/pond(s), and p	articulars of stream diversion,
		the extent of filling of land/pond(s)	and/or excavation of land)	
Does the development		(調用地盤平面圖顯示有關土地/	池塘界線,以及河道改道、填塘、填	上及/或挖土的細節及/或範
proposal involve the		) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) )		
operation on the right?		☐ Diversion of stream 河道	改道	
擬議發展是否涉及		│ │ ☐ Filling of pond 填塘		
右列的工程?		I	sq.m 平方米	□About 約
(Note: where Type (ii) application is the		Depth of filling 填塘深度	<b>ぜm</b> 米	□About約
subject of application,		│ │ Filling of land 填土		
please skip this			sq.m 平方米	□About 約
section.			<b>ぎm</b> 米	
註:如申請涉及第 (ii)類申請,請跳至下		□ Excavation of land 挖土		
一條問題。)			面積 sq.m 平方米	□About 約
			·深度m 米	
	No 否			
	On envir	lonment 對環境	Yes 會 🏻	No 不會 ☑
		c對交通	Yes 會 🗌	No 不會 🗹
		supply 對供水	Yes 會 [	No 不會 ☑
		age 對排水 c #telte	Yes 會 □ Yes 會 □	No 不會 ☑ No 不會 ☑
		s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響	Yes 會 □	No 不會 ☑ No 不會 ☑
		pe Impact 構成景觀影響	Yes 會 🗌	No 不會 🗹
		ing 砍伐樹木	Yes 會 🗌	No 不會 ☑
		npact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 □ Yes 會 □	No 不會 ☑ No 不會 ☑
Would the	Outers (1	rease specify 关证(时列列)	i es 曾 🗀	140 小島 (1
development				
proposal cause any adverse impacts?	TI.		:	1
擬議發展計劃會否		tate measure(s) to minimise the at breast height and species of the		lease state the number,
造成不良影響?		量減少影響的措施。如涉及砍住		敗目、及胸高度的樹幹
	直徑及品	品種(倘可)		
		***************************************	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
			•••••	
		***************************************	•••••	

10. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。
Please refer to the supplementary statement.
•••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號
11. Declaration 聲明
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提了的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature 簽署
Michael WONG
Name in Block Letters Position (if applicable) 姓名(請以正楷填寫) 職位 (如適用)
Professional Qualification(s)  事業資格  □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他
on behalf of R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司
▼ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用) Date 日期
Date 日知 08/02/2024 (DD/MM/YYYY 日/月/年)
Remark 備註
The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.  委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請
安貝曾曾四公瓜拉路中胡入川遞文的中胡貝科和安貝曾到中胡川下的法定。在安貝曾認為百週的同述 \ ' 有關中胡   咨約亦命上載至悉昌命網百供公眾在婁瀏覽及下載。

### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規

劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及

- facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:如發展涉及鹽灰安置所用途,請另外填妥以下資料:
Ash interment capacity 骨灰安放容量®
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量
Total number of niches 龕位總數
Total number of single niches 單人龕位總數
Number of single niches (sold and occupied)  單人龕位數目 (已售並佔用)  Number of single niches (sold but unoccupied)  單人龕位數目 (已售但未佔用)  Number of single niches (residual for sale)  單人龕位數目 (待售)
Total number of double niches 雙人龕位總數
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目(已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目(已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目(已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目(待售)
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)
Number. of niches (sold and fully occupied)
Number of niches (residual for sale) 龕位數目 (待售)
Proposed operating hours 擬議營運時間
<ul> <li>Ash interment capacity in relation to a columbarium means – 就靈灰安置所而言,骨灰安放容量指:</li> <li>the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium; 每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目;</li> <li>the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and 在該靈灰安置所並非龕位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及</li> <li>the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.</li> <li>在該骨灰安置所內,總共最多可安放多少份骨灰。</li> </ul>

Gist of Applica	ation <b>F</b>	申請摘要				
(Please provide deta consultees, uploaded available at the Pland (請 <u>盡量</u> 以英文及中 下載及於規劃署規劃	d to the ning Enc 文填寫 勘資料型	Town Planning Boa quiry Counters of the 。此部分將會發送 <sup>。</sup> E詢處供一般參閱。	ard's Website for Planning Depart 予相關諮詢人士 )	browsing and from the browsing browsing the browsing and from the browsing and from the browsing the browsing and from the browsing and the brow	ee downloading information.)	by the public and
Application No. 申請編號	(For Of	fficial Use Only) (請彡	刃填寫此欄)			
Location/address 位置/地址	ss.5	s 1474 (Part), 1477 i (Part), 1477 S.B ss bining Government l	s.2 RP (Part), 14	77 S.B ss.2 S.A	(Part) in D.D. 11	
Site area				4,266	sq. m 平方米	: 🗹 About 約
地盤面積	(includ	es Government land	of 包括政府土	:地 390	sq. m 平方米	; ☑ About 約)
Plan 圖則	Appr	Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No. : S/YL-TT/20				
Zoning 地帶	"Open Storage"					
Applied use/ development 申請用途/發展	Prop	osed Temporary W	/holesale Trade	with Ancillary Fa	cilities for a Perio	od of 5 Years
i) Gross floor are			sq.m	平方米	Plot Ra	tio 地積比率
and/or plot rati 總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	1	□ About 約 □ Not more tha 不多於	n /	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	3,110	☑ About 約 □ Not more tha 不多於	n 0.7	☑About 約 □Not more than 不多於
ii) No. of blocks 幢數		Domestic 住用		1		
		Non-domestic 非住用		8		
		Composite 綜合用途		1		

(iii) Building height/ of storeys 建築物高度/履	住用	/ m 米 □ (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
		(□Include 包括□ Exclude 不包括□ Carport 停車間□ Basement 地庫□ Refuge Floor 防火層□ Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	m 米 □ (Not more than 不多於)
		/ mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 1 to 2
		(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
	Composite 綜合用途	/ m 米 □ (Not more than 不多於)
		/ mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 / □ (Not more than 不多於)
		(□Include 包括(□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積		72 % <b>☑</b> About 約
(v) No. of units 單位數目		/
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	/ sq.m 平方米 口 Not less than 不少於
	Public 公眾	/ sq.m 平方米 □ Not less than 不少於

s <sub>j</sub> u	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數  Private Car Parking Spaces 私家車車位  Motorcycle Parking Spaces 電單車車位  Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位  Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位  Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位  Others (Please Specify) 其他 (請列明)	4 4 (PC) / / / /
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數  Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	2 / / / 2 (MGV) /

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u>	<u>English</u>
	中文	英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		$\mathbf{Z}$
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		$ abla\!$
Location Plan, Zoning Plan, Plans showing the land status of the application site, Swept P	ath Analysis	
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		abla
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Note: May insert more than one「レ」. 註:可在多於一個方格內加上「レ」號		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考·對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

#### **Supplementary Statement**

#### 1) Background

1.1 The applicant seeks planning permission from the Town Planning Board (the Board) to use Various Lot in D.D. 117 and adjoining Government Land (GL), Tai Tong, Yuen Long, New Territories (the Site) for 'Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years' (proposed development) (Plan 1). The applicant would like to continue to operate its wholesale trade (metal) business to serve retailers in Hong Kong.

#### 2) Planning Context

- 2.1 The Site falls within an area zoned as "Open Stroage" ("OS") on the Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No.: S/YL-TT/20 (Plan 2). According to the Notes of the OZP, 'wholesale trade' use is a column two use within the "OS" zone, which requires planning permission from the Board. Since the application is only on a temporary basis, it will not jeopardize the long term planning intention of the "OS" zone.
- 2.2 The Site is the subject of two previous applications (Nos. A/YL-TT/449 and 550) for the same use by the different applicant, which was approved by the Board on a temporary basis in 2019 and 2022 respectively. Approval for the current application is considered in line with the Board's previous decisions. In support of the current application, a drainage proposal is submitted by the applicant to demonstrate that no adverse impacts will be generated by the proposed development (Appendix I).
- 2.3 Furthermore, the Site is surrounded by open storage yards and wholesale trade use, the applied use is considered not incompatible with the surrounding areas. The application site of the similar application (No. A/YL-TT/536) is located at approximately 10 m west of the Site, which the application was approved by the Board on a temporary basis in 2022. Since the current application is in smaller scale and similar nature, approval of the current application would not set an undesirable precedent within the same "OS" zone.

#### 3) Development Proposal

3.1 The area of the Site is 4,266 m² (about), including 390 m² (about) of GL (Plan 3). The operation hours of the Site are Monday to Saturday from 09:00 to 18:00. No operation on Sunday and public holiday. A total of 8 structures (1 to 2 storey) are proposed at the Site for

wholesale trades, storage of goods, site office and portable toilet with total GFA of 3,110 m<sup>2</sup> (about) (Plan 4). The ancillary site office is intended to provide indoor workspace for administrative staff to support the operation of the proposed development. It is estimated that 8 staff will work at the Site. The estimated maximum number of visitors per day is 10. Details of development parameters are shown at **Table 1** below:

Table 1 – Major Development Parameters

Application Site Area	4,266 m² (about), including 390 m² (about) of GL				
Covered Area	3,092 m² (about)				
Uncovered Area	1,174 m² (about)				
Plot Ratio	0.7 (about)				
Site Coverage	72% (about)				
Number of Structure	8				
Total GFA	3,110 m² (about)				
- Domestic GFA	Not applicable				
- Non-Domestic GFA	3,110 m² (about)				
Building Height	3 m to 8m (about)				
No. of Storey	1 to 2				

3.2 The Site is accessible from Tai Tong Road via and a local access (Plan 1). A total of 4 parking and 2 loading/unloading (L/UL) spaces are provided at the Site for staff and visitor. Details of parking and L/UL spaces are shown at Table 2 below:

Table 2 - Parking and L/UL Provisions

Type of Space	No. of Space
Private Car Parking Space for Staff - 2.5 m (W) x 5 m (L)	3
Private Car Parking Space for Visitor - 2.5 m (W) x 5 m (L)	1
L/UL Space for Medium Goods Vehicle - 3.5m (W) x 11m (L)	2

3.3 Sufficient space is provided for vehicles to smoothly manoeuvre within the Site to ensure that no vehicle will turn back onto the local access (Plan 5). No heavy goods vehicles, including container tractors/trailers, as defined in the Road Traffic Ordinance are allowed to be

parked/stored on or enter/exit the Site at any time during the planning approval period. As the estimated trips generated by the proposed development is minimal (shown at **Table 3** below), the parking and L/UL provisions are adequate for the site operation and adverse traffic impact to the surrounding road network should not be anticipated.

Table 3 – Estimated Trip Generation and Attraction

	Trip Generation and Attraction						
Time Period	Private Car (Visitor)		Private Car (Staff)		Medium Goods Vehicle		2-Way
	ln	Out	ln .	Out	ln	Out	Total
Trips at <u>AM peak</u> per							
hour	1	1	3	0	1	1	7
(09:00 – 10:00)							
Trips at <u>PM peak</u> per							
hour	1	1	0	3	1	1	7
(17:00 – 18:00)							
Traffic trip per hour	1	1	0	0	2	2	6
(average)	Д Д	_ L	U				0

3.4 The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' by the EPD to minimize all possible environmental impacts on the nearby sensitive receivers. The applicant will implement good practices under the Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs) when designing on-site sewage system with the Site.

#### 4) Conclusion

- 4.1 The proposed development will not create significant nuisance to the surrounding area. Adequate mitigation measures will be provided by the applicant (i.e. submission of fire service installations proposals) in order to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning permission has been granted from the Board.
- 4.2 In view of the above, the Board is hereby respectfully recommended to <u>approve</u> the subject application for 'Proposed Temporary Wholesale Trade with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years'.

R-riches Property Consultants Limited February 2024

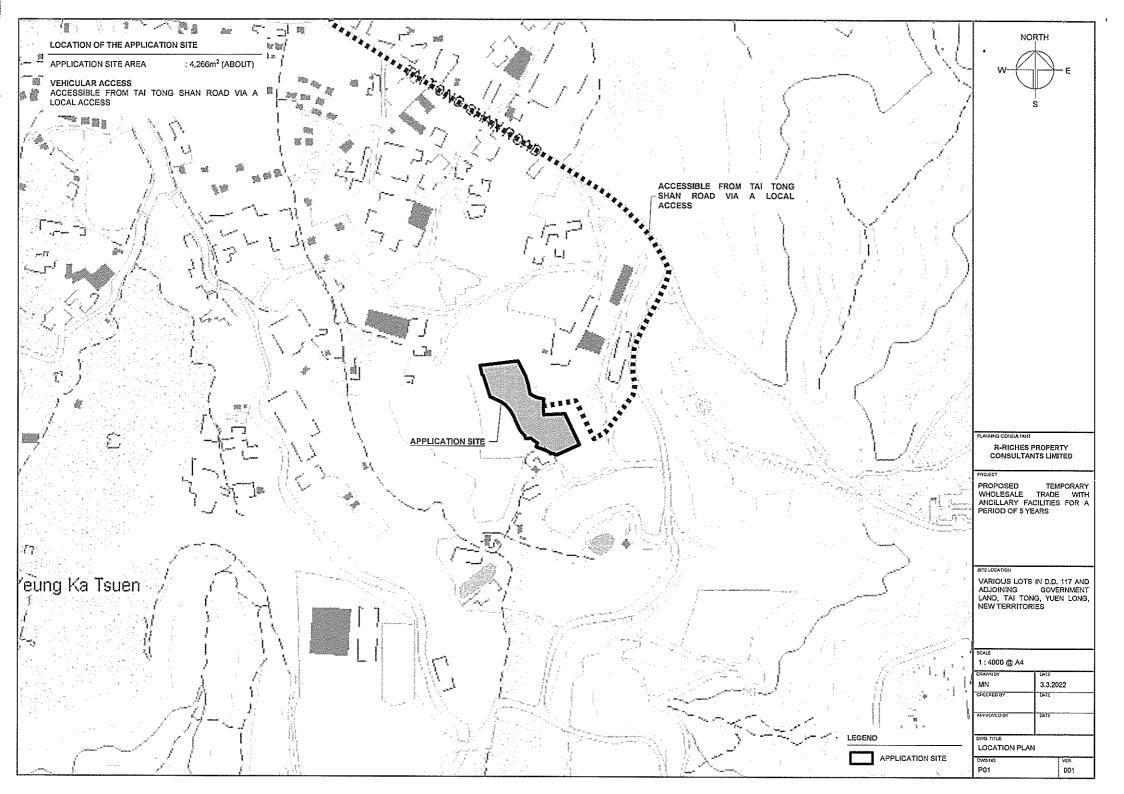


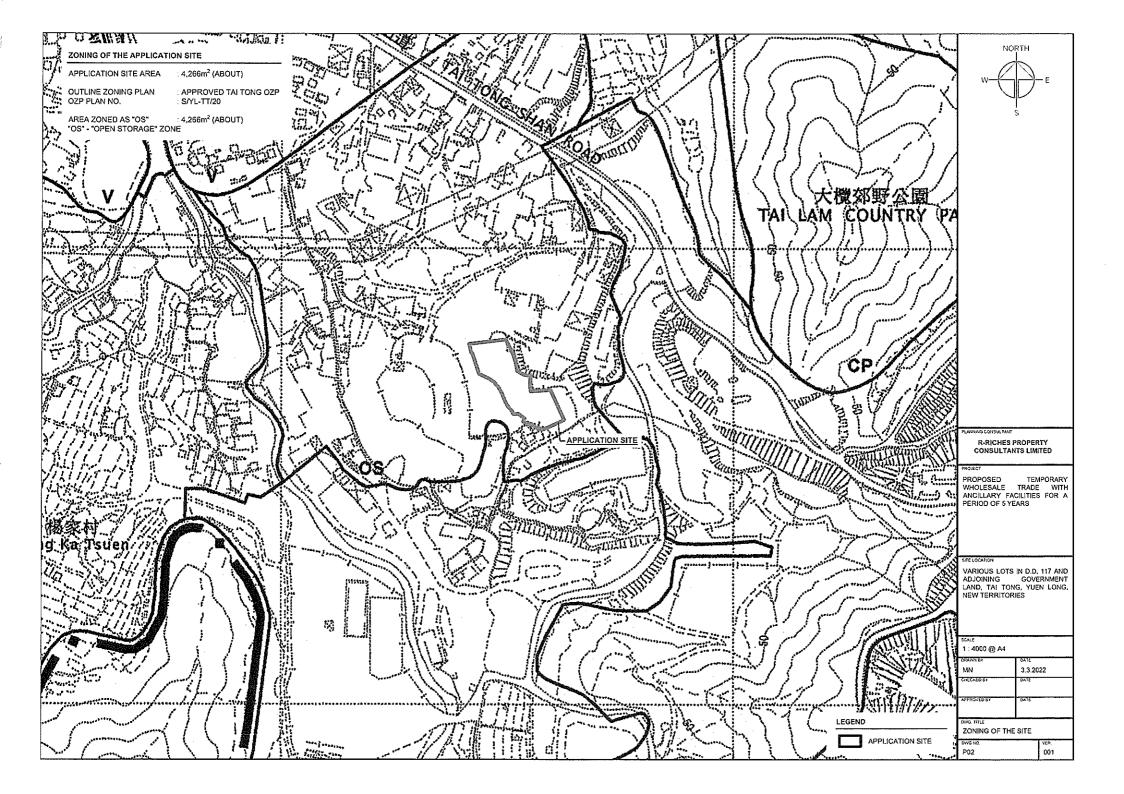
#### LIST OF PLANS

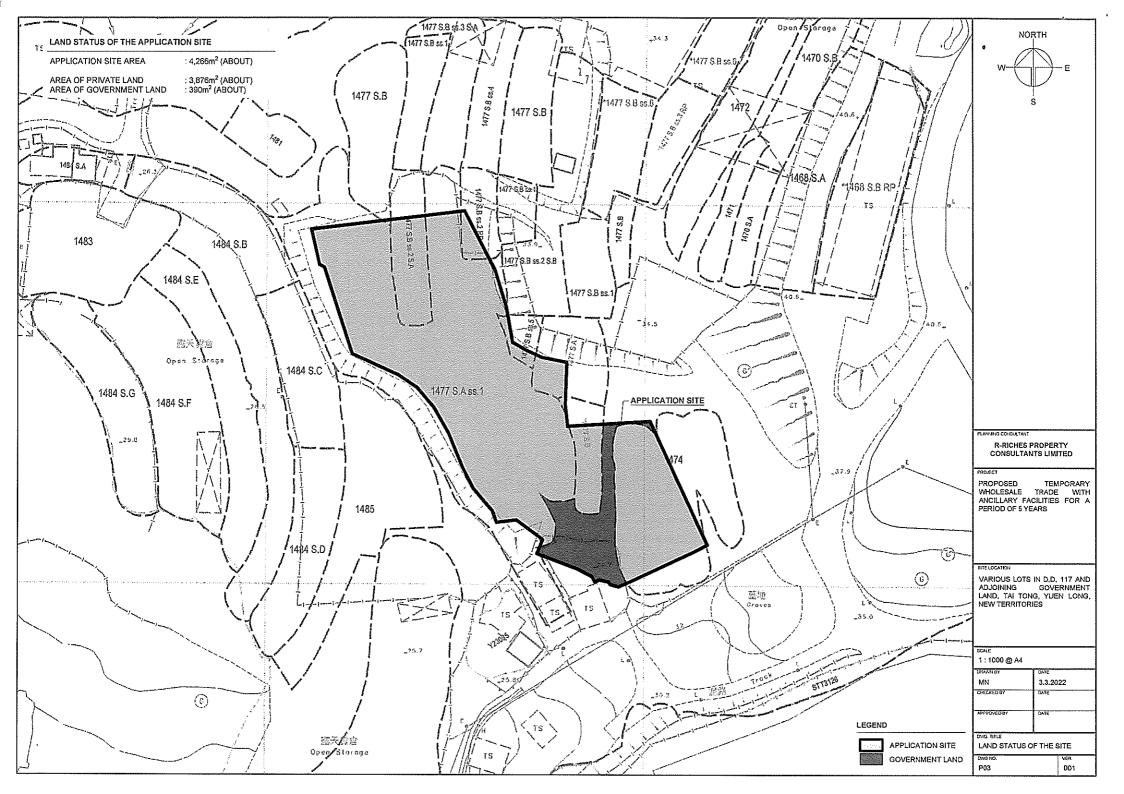
Plan 1	Location Plan
Plan 2	Plan Showing the Zoning of the Application Site
Plan 3	Plan Showing the Land Status of the Application Site
Plan 4	Layout Plan
Plan 5	Swept Path Analysis

#### **APPENDIX**

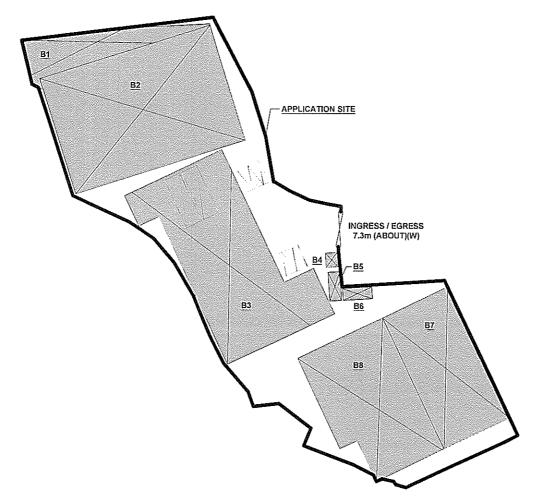
Appendix I Drainage Proposal







DEVELOPMENT PARAMETERS		STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT	
APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA	: 4,266m² : 3,092m² : 1,174m²	(ABOUT) (ABOUT) (ABOUT)	B1 B2 B3	STORAGE OF GOODS STORAGE OF GOODS WHOLESALE TRADE	197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 857m² (ABOUT)	197m² (ABOUT) 961m² (ABOUT) 857m² (ABOUT)	7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY)
PLOT RATIO SITE COVERAGE	: 0.7 : 72 %	(ABOUT) (ABOUT)	84 85	PORTABLE TOILET SITE OFFICE	8m² (ABOUT) 18m² (ABOUT)	8m² (ABOUT) 36m² (ABOUT)	3m (ABOUT) (1-STOREY) 6m (ABOUT) (2-STOREY)
NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA TOTAL GFA	: 8 : NOT APF : 3,110m <sup>2</sup> : 3,110m <sup>2</sup>		86 87 88	SITE OFFICE WHOLESALE TRADE WHOLESALE TRADE	18m² (ABOUT) 465m² (ABOUT) 568m² (ABOUT)	18m² (ABOUT) 465m² (ABOUT) 568m² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY) 7m (ABOUT)(1-STOREY) 8m (ABOUT)(1-STOREY)
BUILDING HEIGHT		(ABOUT)		TOTAL	3,092m² (ABOUT)	3,110m² (ABOUT)	•



#### PARKING AND LOADING / UNLOADING PROVISION

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE

NO. OF STOREY

1 - 2

DIMENSION OF PARKING SPACE : 5m (L) X 2.5m (W)

: 11m (L) X 3,5m (W)

NO. OF L/UL SPACE FOR MEDIUM GOODS VEHICLE : 2

DIMENSION OF L/UL SPACE

APPLICATION SITE

STRUCTURE

PARKING SPACE

LOADING / UNLOADING SPACE

INGRESS / EGRESS

LEGEND

PLANNING CONSULTANT

#### R-RICHES PROPERTY CONSULTANTS LIMITED

NORTH

PROJECT

PROPOSED TEMPORARY WHOLESALE TRADE WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD OF 5 YEARS

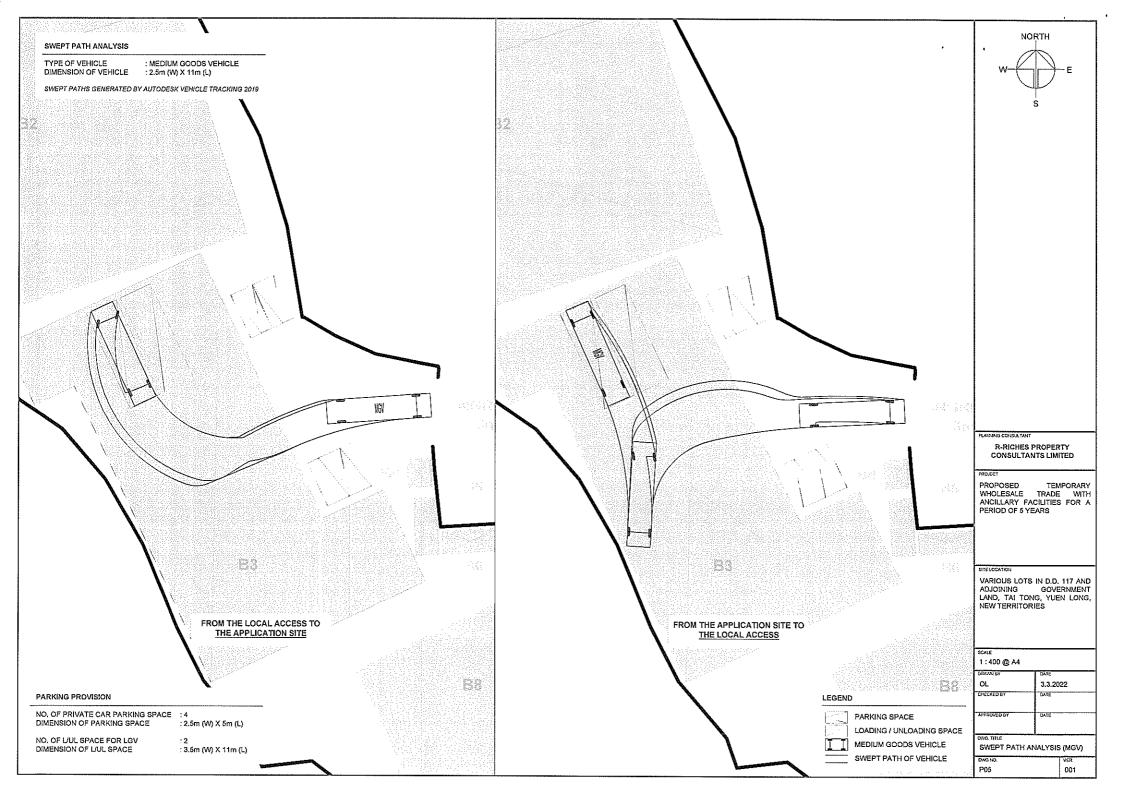
#### SITE LOCATIO

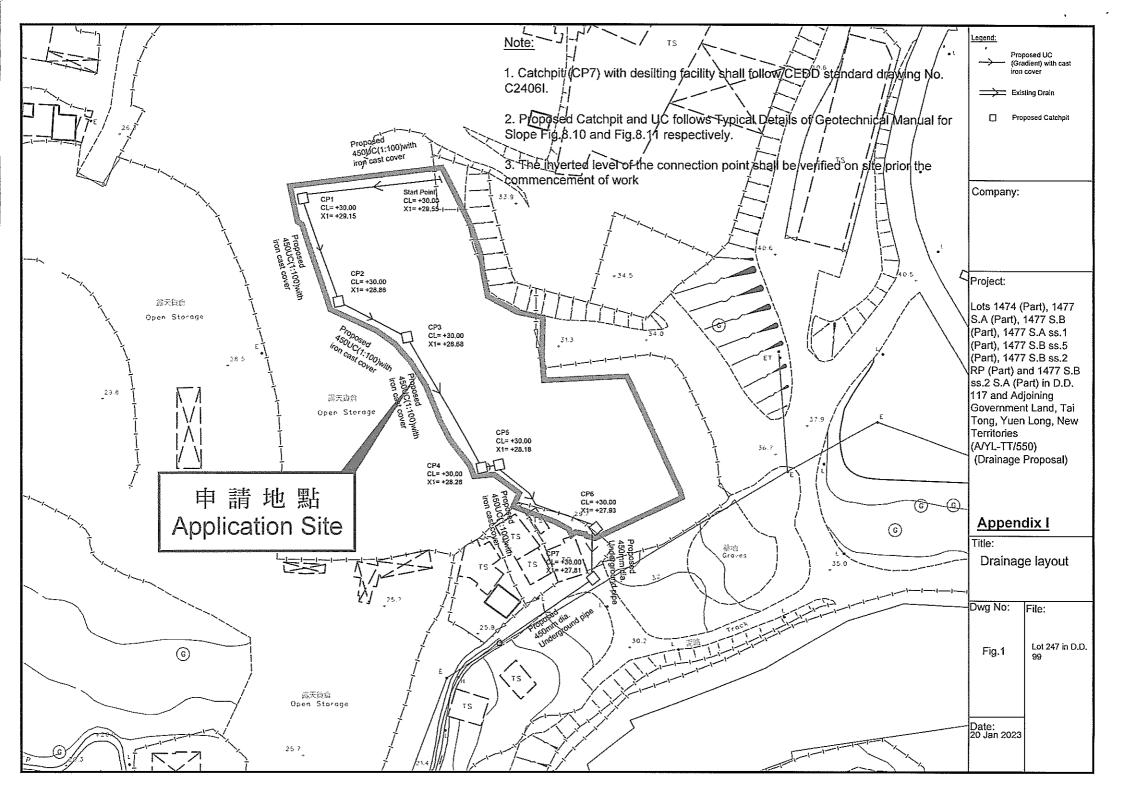
P04

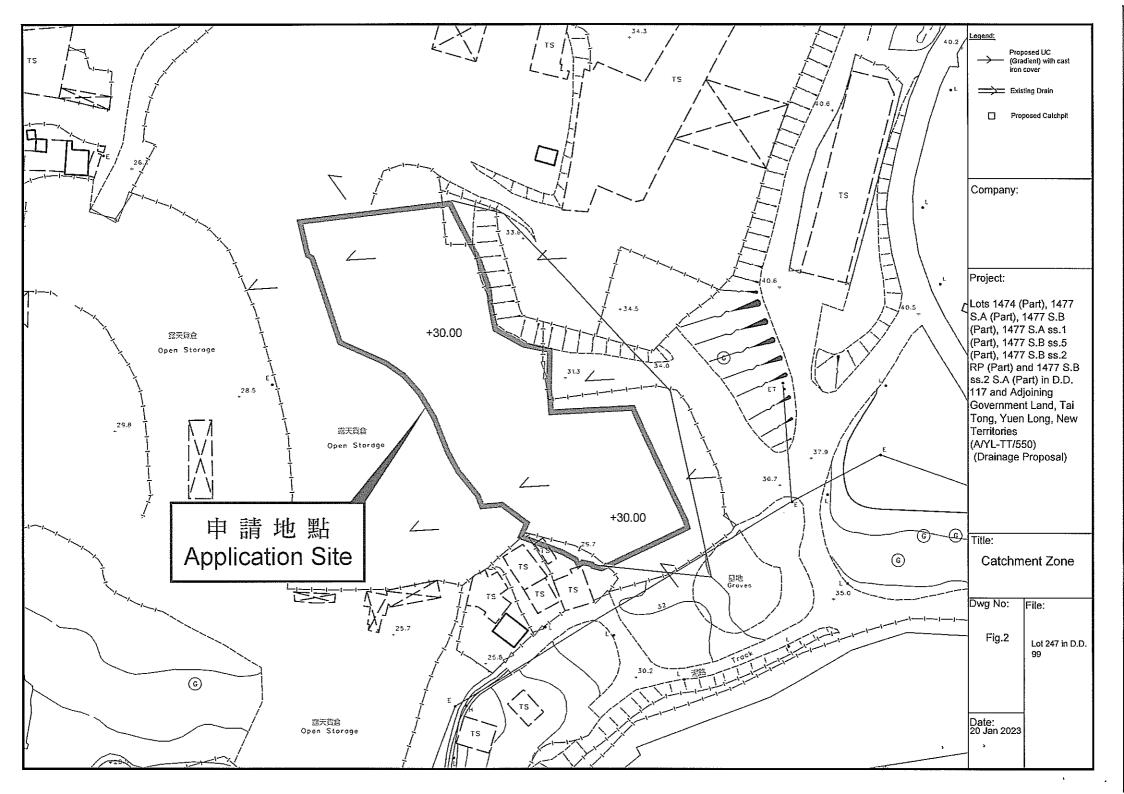
VARIOUS LOTS IN D.D. 117 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE	
1:800 @ A4	
DRAW11BY	DATE
MN	3.3.2022
CHECKED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
OWO. TITLE	······································
LAYOUT PLA	N

001







Company: Project:

Site Area

Date: 4/4/2023

Calculation for channels:

Catchment Area of site

	=	0.004266 km^2	2			
Peak runoff in m^3/s	= = =	0.278 x 0.281663 m^3/ 16900 liter/		250	mm/hr	x 0.004266 km^2
Outside Area	=	2243 m^2 0.002243 km^2	2			
Peak runoff in m^3/s	=	0.278 x	0.25 x	250	mm/hr	x 0.002243 km^2

m^2

4266

==

Total Peak Runoff for Site = 0.320635 m<sup>3</sup>/s = 19238.0865 liter/min

2338

0.038972 m^3/s

liter/min

According to (Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels), For gradient 1:100, 450UC will be suitable for the site

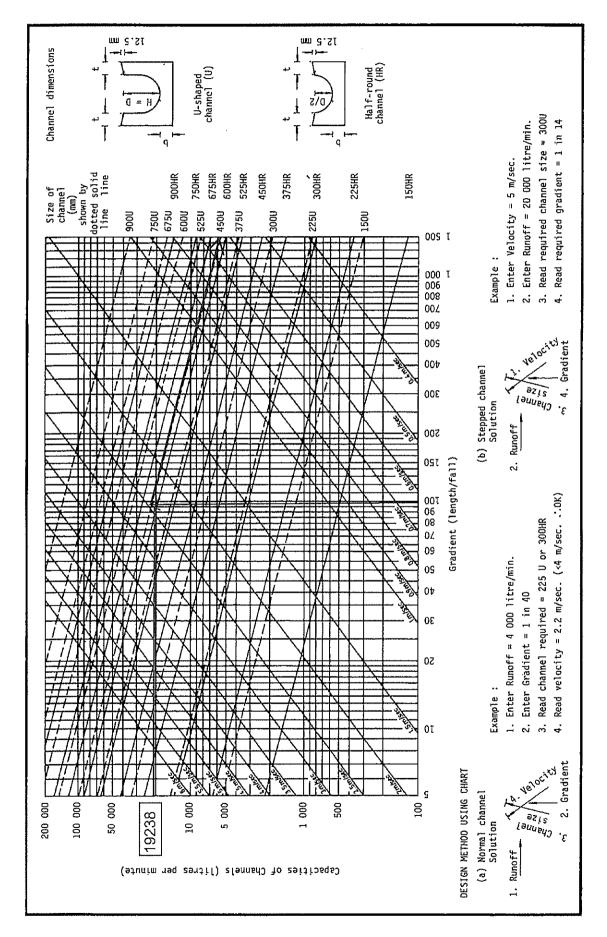
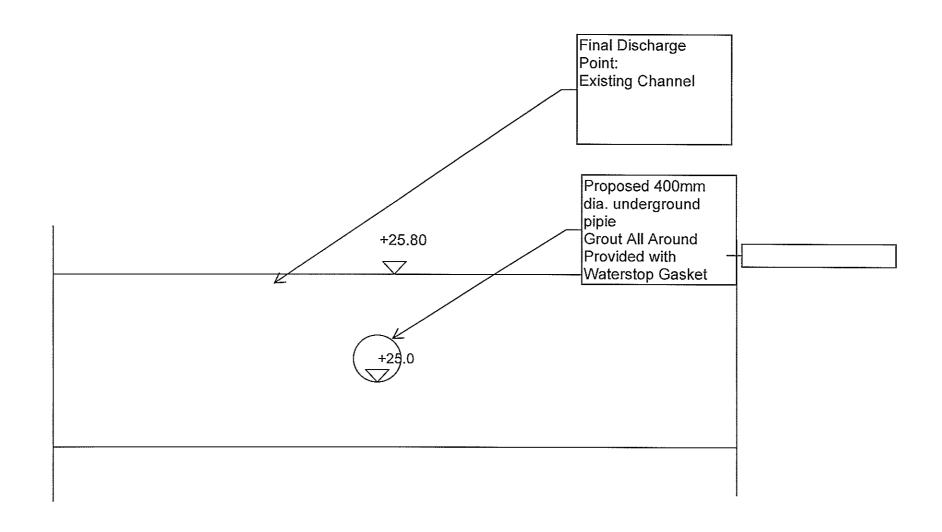


Figure 8.7 - Chart for the Rapid Design of Channels



Connection Detail of Existing channel

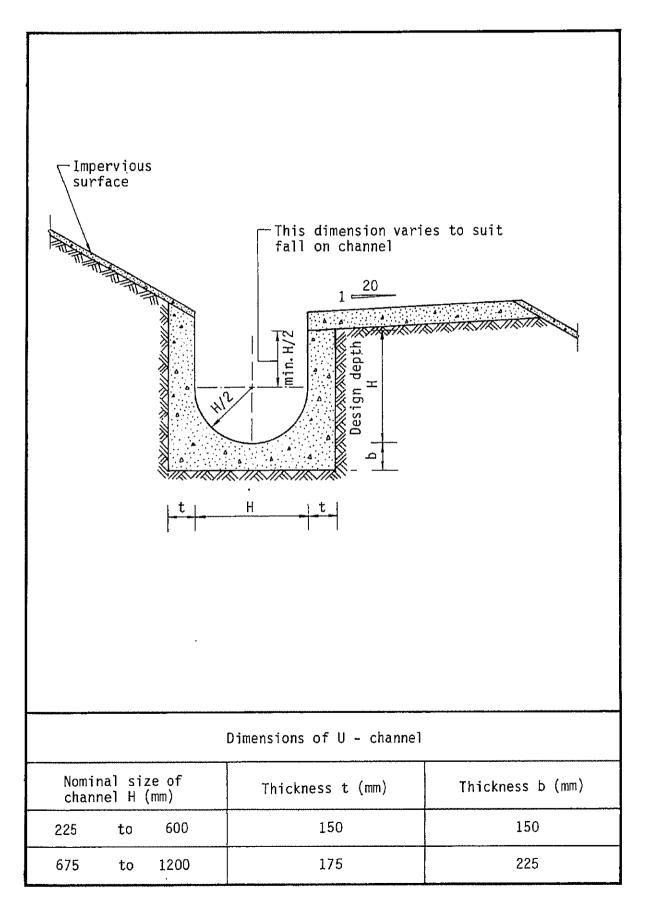


Figure 8.11 - Typical U-channel Details

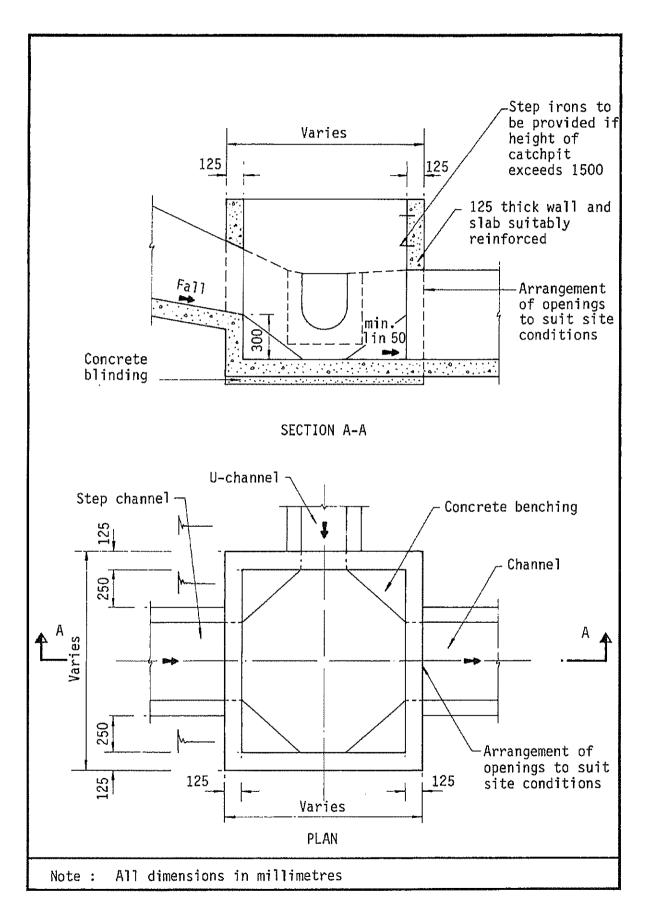
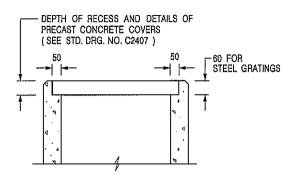


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits



# ALTERNATIVE TOP SECTION FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS

#### NOTES:

- 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
- 2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
- 3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
- 4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
- 5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED
- UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
- 7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 ) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407 ) SHALL. BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
- 9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING ( SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE ) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROJIND 1 EVEL.
- 10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD, DRG. NO. DS1043) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED.

  THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
- FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'F' ON STD. DRG. NO. C2405.
- SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

- FORMER DRG. NO. C2406J. Original Signed 03.2015
REF. REVISION SIGNATURE DATE

CEDD CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

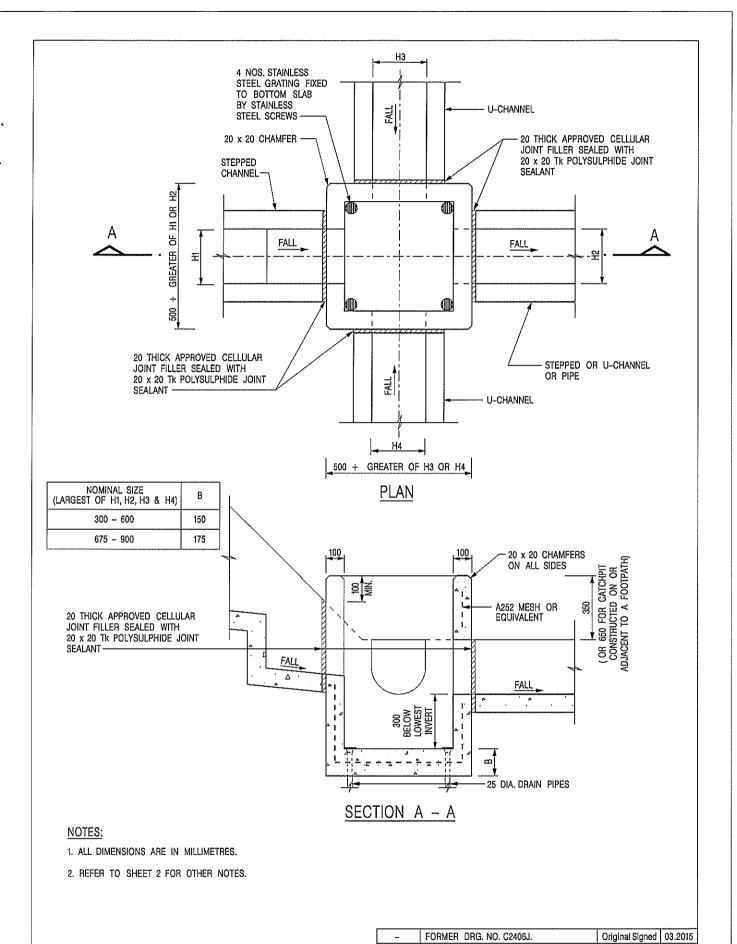
SCALE 1:20 DRAWING NO.

DATE JAN 1991 C2406 /2

We Engineer Hong Kong's Development

CATCHPIT WITH TRAP (SHEET 2 OF 2)

卓越工程 建設香港



CATCHPIT WITH TRAP
(SHEET 1 OF 2)

REF. REVISION SIGNATURE DATE

CEDD CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

SCALE 1:20 DRAWING NO.

DATE JAN 1991 C2406 /1

卓越工程 建設香港

We Engineer Hong Kong's Development